

# IOSI Y LEIBEL

## JUNTO A SU GRAN EQUIPO

Por **Dina Rosenfeld**  
Ilustrado por **Norman Nodel**



Título del Original en Inglés

**Yossi and Laibel  
On the Ball**

ISBN: 0-922613-83-4  
©COPYRIGHT 2003  
by **Hachai Publishing**



**Unico autorizado para la distribución y comercialización en Español**  
**Editorial Bnei Sholem**  
©COPYRIGHT

Ninguna parte de este libro puede ser reproducida de ninguna manera sin la autorización escrita del titular de los derechos de autor, excepto para aquel que quiera hacer un resumen para citar breves pasajes referidos al mismo, escrito para incluirlo en revistas o periódicos.

**Se aplicarán estrictamente los derechos de autor**

**EDITORIAL BNEI SHOLEM**

**JEAN JAURES 737**

**Telefax (54-11) 4961-8338**

**e-mail: [editorialbneisholem@com.ar](mailto:editorialbneisholem@com.ar)**

**[www.bneisholem.com.ar](http://www.bneisholem.com.ar)**

Rosenfeld, Dina. Iosi y Leibel junto a su gran equipo- 1a ed. Buenos Aires : Bnei Sholem, 2005. 32 p.;  
26 x 18 cm. ISBN: 987-9096-68-1 1. Narrativa Infantil Hebrea, trad. II. Título CDD 892.409.282

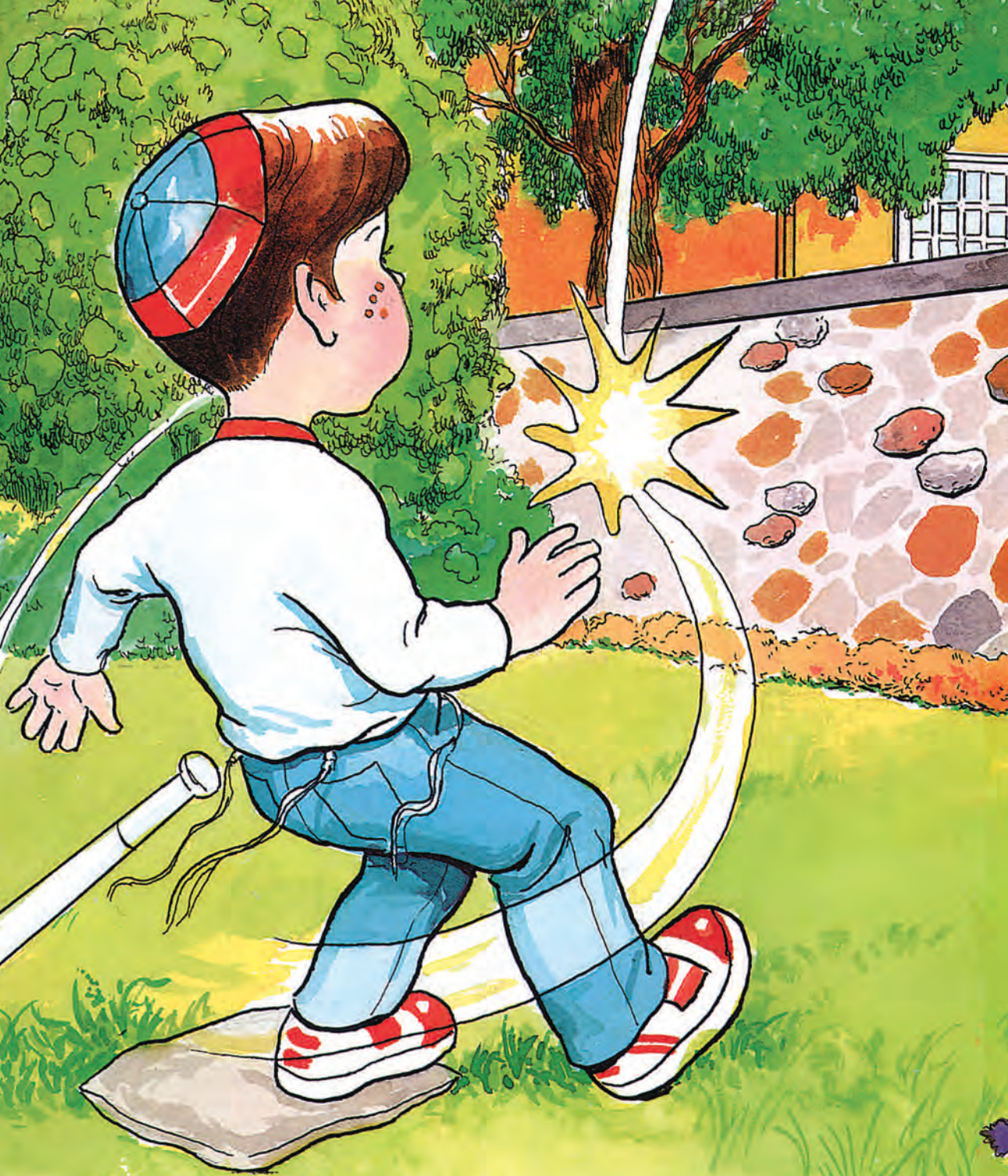
ISBN: 987-9096-68-1

**IMPRESO EN ARGENTINA  
PRINTED IN ARGENTINA**

Queda hecho el depósito que marca la ley 11.723

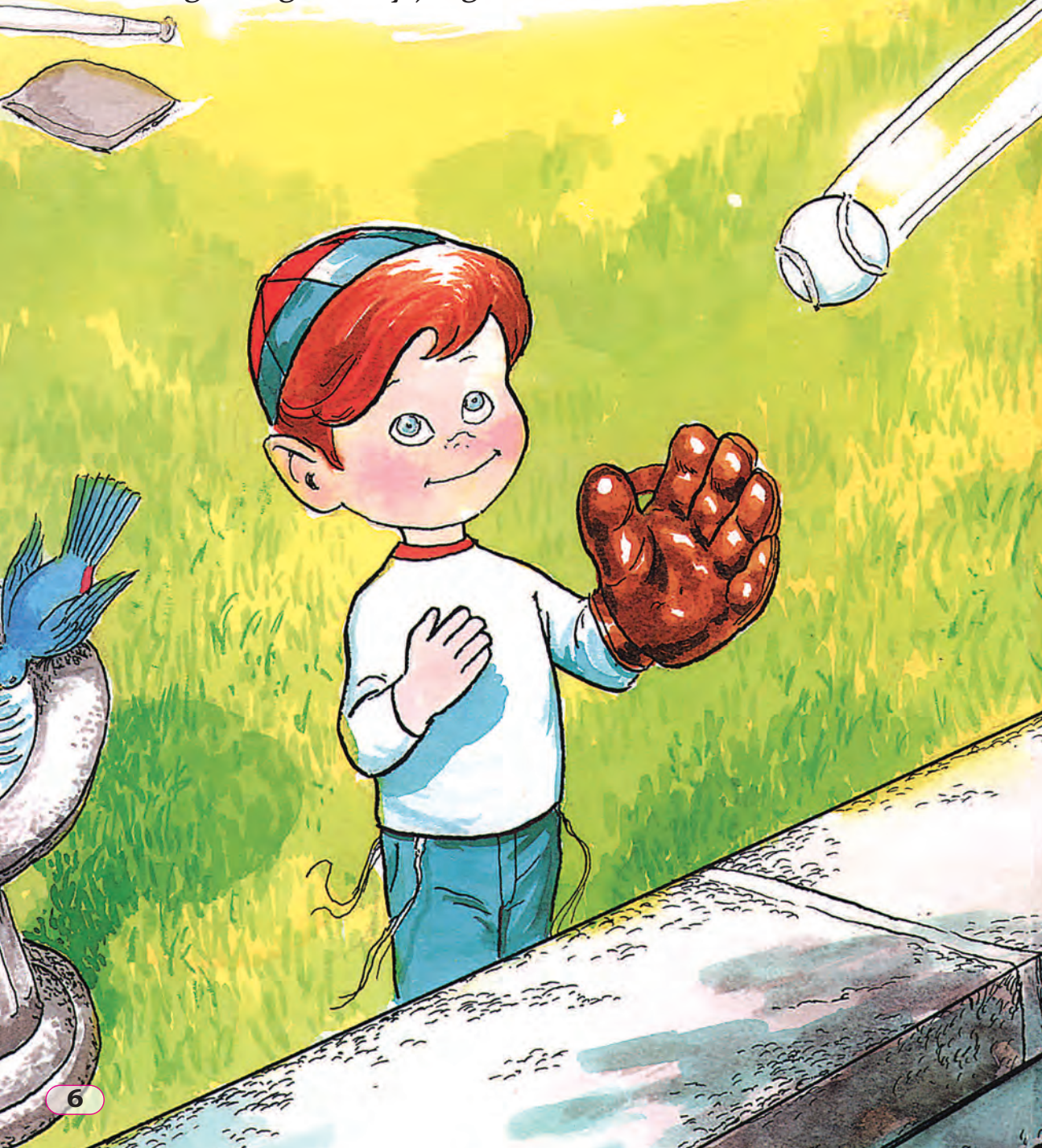


Iosi y Leibel salieron al jardín de su casa a jugar en un lindo día de primavera. Iosi lanzaba; Léibel intentaba darle a la pelota; ¡qué golpe fuerte! ¡Su bate le dio a la pelota de béisbol con un golpe ensordecedor!



La pelota se disparó; voló tan lejos que parecía que no bajaría el mismo día.  
-¡Caramba! -gritó Iosi- ¡Voló al otro lado del muro del jardín! ¿Cómo vamos a recuperar nuestra pelota?

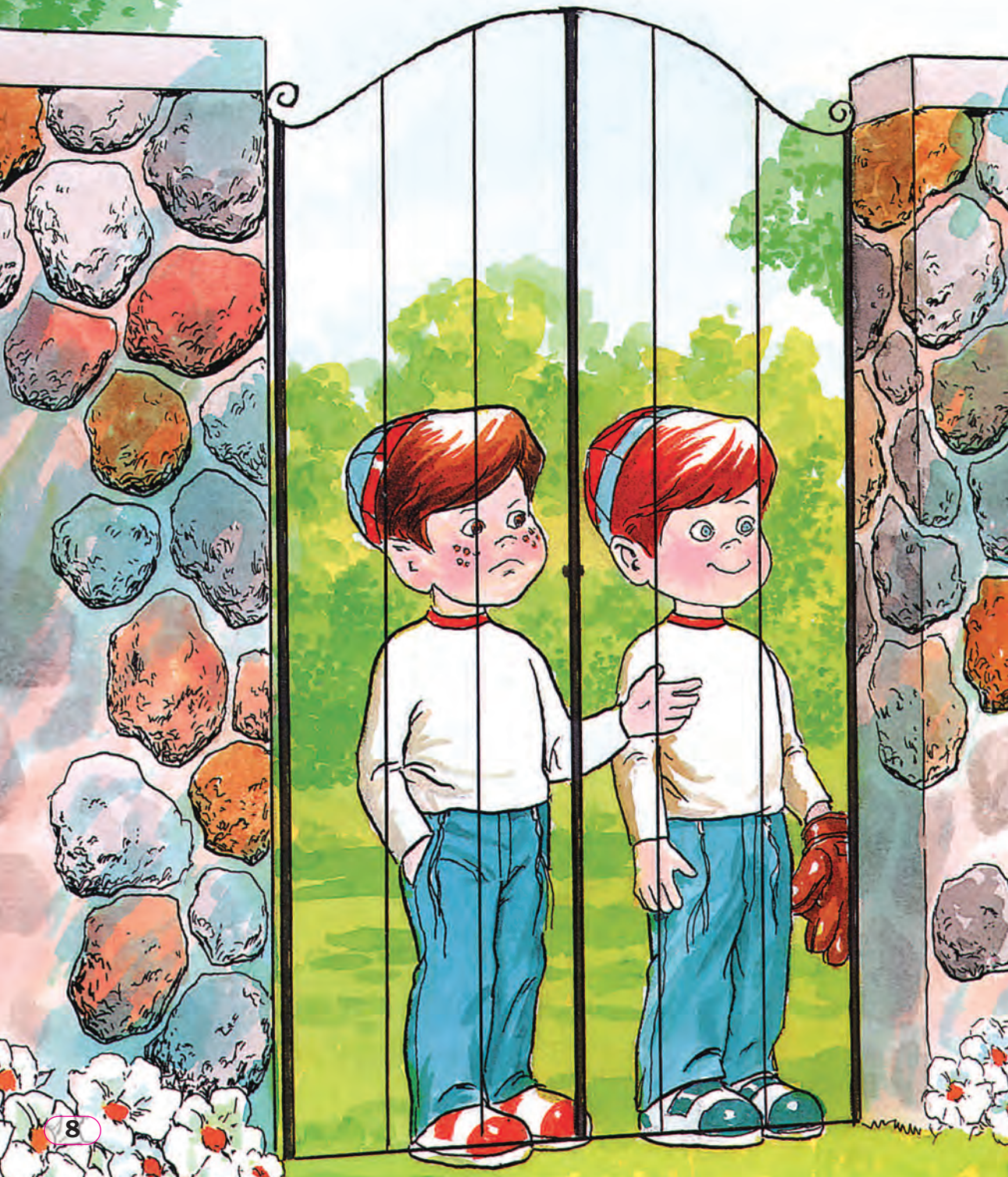
-¡Aquí está! -dijo una voz que los chicos no conocían  
-¡Les ayudaré a sacarla de aquí y la lanzaré!  
-Gracias- dijo Leibel. Pero- ¿quién eres tú?  
-Me llamo Avi- dijo- Me mudé hoy y el béisbol  
es mi deporte favorito; así que... ¿qué les parece  
si traigo mi guante y juego con ustedes?



-¿Pero cómo? -preguntó Leibel-, ¿puedes jugar en una silla?

-Bueno, se mueve -dijo Avi- me lleva a todas partes.

-Mis piernas no son tan fuertes, ¡pero mi brazo es buenísimo para lanzar! Me encantaría mostrarles: tan solo quédense ahí y esperen.



-Tan solo mira a la bebida: a ella no le importa si nuestro amigo está de pie o si está sentado en una silla; si un niño tiene pecas, uno es petiso y uno es alto; si a uno le falta un diente, ¡ella no lo notará en absoluto!; si un niño tiene aparatos en los dientes que brillan cuando sonrío; si un niño corre velozmente y otro es más lento;



si un amigo usa anteojos para poder ver,  
u otro lo intenta y lo intenta, pero no puede cantar bien;  
un bebé se hará amigo de cualquiera que sea agradable,  
ella jugará con todos ellos, y nunca tomará esas cosas  
en cuenta.

Puedes aprender de un bebé lo que es realmente importante,  
¡es cómo alguien sea por dentro lo que lo convierte  
en un amigo!

